

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 59 (1981)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PTT Technische Mitteilungen

**Bulletin
technique**

**Bollettino
tecnico**

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafienbetrieben, Bern
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, Berne
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegrafi, Berna

1981

Inhaltsverzeichnis

Index

Indice



Jahrgang Année Anno 59

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Allgemeines – Généralités – Generalità					
Etudes de prix de revient et de tarification réalisées dans les Services des télécommunications internationaux. Par Walter Jost	474	– Nouveau satellite de télécommunications I' V. Par Pius Breu	2	– Einsatz des T'-Systems im Auskunftsdienst. Von Dora Zimmermann	114
Fernmeldedienste. Die Schweizerischen F' im Jahre 1980 (Statistik)	154	Mehrwegschwund. Simulator für M' in Richtstrahlverbindungen. Von Peter Jordi	468	Terco. Le système T', son utilisation dans la première étape de réalisation et le développement des étapes subséquentes	
Generalversammlung der Pro Telecom. Von Christian Kobelt	283	Mehrweckanlage. Die M' Frobürg. Von Robert Nüesch	365	– Préface. Par Gaston Baggenstos	68
Pro Radio-Television. Die P' R'-T' vor Finanzproblemen. Von Christian Kobelt	325	– Die M' St. Chrischona. Von Anton Haldemann	340	– Le projet et la réalisation de la première étape. Par Ernst Hess	69
Pro Telecom. Assemblée générale de P' T'. Par Daniel Sergy	155	Störschutz. Die PTT und der S'. Von Werner Fritz	310	– Réseau de communication de données du système T'. Par Jean-Jacques Jaquier et Raymond Kost	90
Selbstkosten- und Tarifstudien für die internationalen Fernmeldedienste. Von Walter Jost	474	Störschutzverordnung. Die wesentlichen Punkte der neuen S': Technische Aspekte. Von Rodolphe Bersier	314	– Les annuaires téléphoniques après le passage au traitement électronique des données (1 ^{re} phase T'). Par Peter Bösiger	99
Services des télécommunications. Les S' des t' suisses en 1980 (statistique)	154	Testsatellit. Ergebnisse der Empfangsmessungen mit dem europäischen T'en OTS. Von Hanspeter Heierli	414	Wahrnehmbarkeitsuntersuchungen von Telefonruffsignalen. Von Peter Appoloni, Louis Gulbrandsen und Emil Seemann	456
Statistik der Radio- und Fernsehempfangskonzessionen Ende 1980	117	Telefonie – Téléphonie – Telefonìa			
Statistique des concessions réceptrices de radio et de télévision à la fin de 1980	117	Bezirksnetzgestaltung. Ausgewählte Entscheidungskriterien für die B'. Von Bruno Kessler	382	– Entwicklungseinflüsse und Planungsmethodik in Gebieten mit starkem Tourismus. Von Armin Kohler	395
Leitungen, Kabel, Verstärker – Lignes, câbles, technique des amplificateurs – Linee, cavi, tecnica degli amplificatori					
Bezirksnetzgestaltung. Ausgewählte Entscheidungskriterien für die B'. Von Bruno Kessler	382	Essais de perceptibilité des signaux d'appel téléphoniques. Par Peter Appoloni, Louis Gulbrandsen et Emil Seemann	456	Teleinformatik – Téléinformatique – Teleinformatica	
Défauts de câbles. Statistique des d' de c'. Par Paul Diener et Hans Rupp	46	Fernmelde- und Elektroinstallationen in Bauten mit abdeckbaren Doppelböden. Von Paul Günter	145	Central télex d'abonné. Le c' t' d'a' EMX 1010. Par Jörg Werndli	433
Digitale Übertragung im Fernmelde-netz der Schweizerischen PTT-Betriebe. Von Ernst Hadorn und Jean-Frédry Bütikofer	138	Locarno-Muralto und Aarau. Neue Fernmeldezentren in L'-M' und A'. Von Christian Kobelt	484	EDWA. Das elektronische Telex- und Datenwählsystem EDWA. Von Oskar Studer und Walter Schmutz	421
Kabelfehlerstatistik. Von Paul Diener und Hans Rupp	46	Installations de télécommunication et installations électriques dans les bâtiments avec faux planchers amovibles. Par Paul Günter	145	– Le système électronique de commutation télex et de données EDWA. Par Oskar Studer et Walter Schmutz	421
Mietleitungen. Verfügbarkeit von M'. Von Franz Nüsseler	55	Redresseur universel d'alimentation et de charge pour petites installations téléphoniques. Par Manfred Lehmann	278	Euronet. Die E'-Zentrale. Von Ewald Voegelé	441
Pressvortrieb beim Bau von Kunststoffrohranlagen. Von Karl Maron	446	Speise- und Ladegleichrichter. Universeller S'- und L' für Kleintelefonanlagen. Von Manfred Lehmann	278	– Recette définitive du centre E' de Zurich, résultats finaux. Par Joseph Pitteloud	246
Structuration des réseaux ruraux. Choix de critères appliqués à la s' des r' r'. Par Bruno Kessler	382	Steuerdatenfluss im Analogkonzentrator des Systems IFS. Über die Untersuchung des S'es im A' des S' IFS. Von Manfred Wiggall, Wolfgang Kraemer und Josef Mayer	234	– -Diane: Zugriff zur europaweiten Information. Von Christian Kobelt	62
Drahtlose Verbindungen – Communications sans fil – Comunicazioni senza filo					
Elektromagnetische Verträglichkeit – EMV. Von Bálint Szentkúti	304	Structuration des réseaux ruraux. Choix de critères appliqués à la s' des r' r'. Par Bruno Kessler	382	Fernschreiber. Einführung des F's SP 300. Von Peter Wuchner	389
EMC 1981 – 4. Symposium und Technische Ausstellung über elektromagnetische Verträglichkeit, Zürich. Von Bálint Szentkúti	322	Telefongespräche zwischen Herford und Bünde jetzt über Glas (AEG-Telefunken-Pressedienst)	407	Hausfernsehzentrale. Die H' EMX 1010. Von Jörg Werndli	433
Europas Nachrichtensatellitensystem (AEG-Telefunken-Pressedienst)	447	Terco. Das T'-System, seine Anwendung in der ersten Verwirklichungsphase und die Entwicklung der Folgestufen		Téléimprimeur. Introduction du t' SP 300. Par Peter Wuchner	389
Installation à usages multiples. L'i' à u' m' de St-Chrischona. Par Anton Haldemann	340	– Vorwort. Von Gaston Baggenstos	68	Transmission de données synchrones sur les circuits point à point du réseau interurbain numérique: aspects généraux. Par Romain Vallotton	218
Intelsat V. Neuer Fernmeldesatellit I' V. Von Pius Breu	2	– Das Projekt und die Verwirklichung der Stufe 1. Von Ernst Hess	69	Transmission de données synchrones sur les circuits point à point du réseau interurbain numérique: équipements de transmission de données pour des débits binaires de 2,4, 4,8 et 9,6 kbit/s. Par Jörg Hürzeler	223
		– Die Telefonbücher nach der Umstellung auf die elektronische Datenverarbeitung (T', 1. Stufe). Von Peter Bösiger	99	Übertragung synchroner Daten auf festgeschalteten Leitungen des digitalen Fernnetzes: allgemeine Aspekte. Von Romain Vallotton	218
				Übertragung synchroner Daten auf festgeschalteten Leitungen des digitalen Fernnetzes: Datenübertragungseinrichtungen für die Bitraten von 2,4, 4,8 und 9,6 kbit/s. Von Jörg Hürzeler	223

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Datenverarbeitung – Traitement des données – Elaborazione di dati		Selektoren von Linien LW 700. Les nouveaux s' de l' LW 700. Par Roland Burkhard	19, 38	Selbstkosten- und Tarifstudien für die internationalen Fernmeldedienste. Von Walter Jost	474
Chill – die Programmiersprache des Fernmeldewesens (Hasler-Pressemitteilung)	406				
Radio, Fernsehen – Radio, télévision – Radio, televisione		Kontroll- und Messgeräte, Messverfahren – Appareils de contrôle et de mesure, mesures – Strumenti di controllo e di misurazione, misurazioni		Ausstellungen, Konferenzen – Esposizioni, conférences – Esposizioni, conferenze	
Circuit pour conversations téléphoniques-conférence. Un c' p' c' t'-c' destiné aux studios de radio. Par Marcel Schneider	273	Blitzschutzkonzept für das PTT-Mehrzweckgebäude St. Chrischona. Von Eric Montandon	343	Basel. Ein interessanter Messe- und Kongressherbst in B'. Von Christian Kobelt	328
Concessions réceptrices de radio et de télévision. Statistique des c' r' de r' et de t' à la fin de 1980	117	Mesures de protection contre la foudre pour le bâtiment à usages multiples des PTT de St-Christschona. Par Eric Montandon	343	Elektrizität und Telefon – eine Sonderchau im PTT-Museum. Von Christian Kobelt	405
Radio. 50 ans de «PTT + R»				Fera und IFA. Rund um F' und IFA 1981. Von Christian Kobelt	485
– Avant-propos. Par Charles Steffen ..	166	Forschung, Versuche, wissenschaftliche Abhandlungen – Recherches, essais, exposés scientifiques – Ricerche, esperimenti, relazioni scientifiche		Presse-Colloquium. 17. internationales Technisches P'-C'. Von Christian Kobelt	493
– Naissance de la SSR et répartition des tâches SSR/PTT. Par Christian Kobelt et Charles Steffen	168	Elektromagnetische Verträglichkeit – EMV. Von Bálint Szentkúti	304	Symposium de télévision. Exposition technique du 12 ^e S' de t' de Montreux. Par Michel Baud	399
– Des émetteurs nationaux aux réseaux stéréophoniques OUC. Par Walter Ebert, Hermann Blaser, Theodor Buchmann, Werner Fritz, Ernst Hanselmann, Wigand Kerle, Ernst Scherler et Martin Seewer ..	172	Essais de perceptibilité des signaux d'appel téléphoniques. Par Peter Appoloni, Louis Gulbrandsen et Emil Seemann	456	Unterhaltungselektronik 1981/82. Von Christian Kobelt	487
– Couverture radiophonique – aujourd'hui et demain. Par Ernst Schwarz, Hermann Blaser, Ernst Hanselmann, Henry Kieffer et Charles Steffen	190	Inquinamento dell'aria e dell'acqua. Provvedimenti contro l'i' d'a' e d'a' nell' Azienda delle PTT. Di Max Wüthrich	357	Verkehrshaus der Schweiz. Neueröffnung der Halle Post im V' der S'. Von Marianne Wiedmer	404
– Du détecteur à galène à l'installation stéréo HiFi. Par Christian Kobelt	201	Luft- und Wasserverschmutzung. Massnahmen gegen L'- und W' bei den PTT-Betrieben. Von Max Wüthrich	357		
Radio. 50 Jahre «PTT + R»		Mustererkennung und ihre Anwendungen. Von Jürgen Schürmann ..	29	Posttechnik – Technique postale – Tecnica postale	
– Vorwort. Von Charles Steffen	167	Simulator für Mehrwegschwund in Richtstrahlverbindungen. Von Peter Jordi	468	–	
– Entstehung der SRG und Aufgabenteilung SRG/PTT. Von Christian Kobelt und Charles Steffen	168	Supraconduction ionique: un curieux phénomène qui offre d'intéressantes applications dans la technique de l'énergie et des procédés de mesures. Par Hans-Ulrich Beyeler ..	264	Transport – Transport – Trasporto	
– Von den Landessendern zu den UKW-Stereonetzen. Von Walter Ebert, Hermann Blaser, Theodor Buchmann, Werner Fritz, Ernst Hanselmann, Wigand Kerle, Ernst Scherler und Martin Seewer	172	Supraionenleitung: ein aussergewöhnliches Phänomen mit interessanten Anwendungen in der Energie- und Messtechnik. Von Hans-Ulrich Beyeler	264	–	
– R'versorgung – heute und morgen. Von Ernst Schwarz, Hermann Blaser, Ernst Hanselmann, Henry Kieffer und Charles Steffen	190	Testsatellit. Ergebnisse der Empfangsmessungen mit dem europäischen T'en OTS. Von Hanspeter Heierli	414	Bauten – Bâtiments – Edifici	
– Vom Detektorempfänger zur HiFi-Stereoanlage. Von Christian Kobelt ..	201	Wahrnehmbarkeitsuntersuchungen von Telefonrufsignalen. Von Peter Appoloni, Louis Gulbrandsen und Emil Seemann	456	Blitzschutzkonzept für das PTT-Mehrzweckgebäude St. Chrischona. Von Eric Montandon	343
Radio- und Fernsehempfangskonzessionen. Statistik der R'- und F' Ende 1980	117			Installation à usages multiples. L'i' à u' m' de St-Christschona. Par Anton Haldemann	340
Radiodiffusion. 50 anni di PTT e r' in Svizzera	209	Verwaltung, Wirtschaft, Recht – Administration, économie publique, jurisprudence – Amministrazione, economia pubblica, giurisprudenza		Mehrzweckanlage. Die M' St-Christschona. Von Anton Haldemann	340
Symposium de télévision. Exposition technique du 12 ^e S' de t' de Montreux. Par Michel Baud	399	Etudes de prix de revient et de tarification réalisées dans les Services des télécommunications internationaux. Par Walter Jost	474	Mesures de protection contre la foudre pour le bâtiment à usages multiples des PTT de St-Christschona. Par Eric Montandon	343
Telefon-Konferenzschaltung. Eine T'-K' für Radiostudios. Von Marcel Schneider	273				
Unterhaltungselektronik 1981/82. Von Christian Kobelt	487				
Apparate – Appareils – Strumenti				Geschichtliches – Historique – Storia	
Linienwähler LW 700. Die neuen L' LW 700. Von Roland Burkhard ..	19, 38			Radio. 50 ans de «PTT + R»	
				– Avant-propos. Par Charles Steffen ..	166
				– Naissance de la SSR et répartition des tâches SSR/PTT. Par Christian Kobelt et Charles Steffen	168
				– Des émetteurs nationaux aux réseaux stéréophoniques OUC. Par Walter Ebert, Hermann Blaser, Theodor Buchmann, Werner Fritz, Ernst Hanselmann, Wigand Kerle, Ernst Scherler et Martin Seewer ..	172
				– Couverture radiophonique – aujourd'hui et demain. Par Ernst Schwarz, Hermann Blaser, Ernst Hanselmann, Henry Kieffer et Charles Steffen	190

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Karl H. (ed.) Datennetze. = Applied Computer Science, Band 15. München 1979	449	Peters F.-J. (ed.) Database Techniques BIS. Northwood Hills 1980	370	Stavroulakis P. (ed.) Interference Analysis of Communication Systems. Chichester 1980	450
Kleemann J. Digitale Elektronik für Anfänger. = RPB Electronic-Taschenbücher, Nr. 179. München 1980	371	Pietsch H.-J. Amateurfunk-Morse-telegrafie CW. = RPB Electronic-Taschenbücher, Nr. 144. München 1980	332	Steidle H. G. (ed.) Transistoren-Taschen-Tabelle (TTT). München 1981	409
La commutation électronique. Band 1 und 2. Paris 1980	332	Pooch H. (ed.) Taschenbuch der Fernmelde-Praxis 1981. Berlin 1981	331	Technik der Nachrichtenübertragung. Teil 1 und 2. Bremen 1980	335
Lancaster D. Das CMOS-Kochbuch. Vaterstetten b. München 1980	450	Pribich H., Gessinger H. und Haslinger H. Bauelemente Nachrichtentechnik. Dossenheim 1978	333	Thompson G. H. B. Physics of Semiconductor Laser Devices. Chichester 1980	334
Le Roy H. Prinzipien der linearen Algebra. = UTB-Taschenbücher, Nr. 984. Bern 1980	332	Rodekurth B. Farbfernseh-Bildfehler-Fibel. München 1980	287	Uhlig R. P., Farber D. J. und Bair J. H. (ed.) The Office of the Future. Amsterdam 1979	156
Leucht K. Kondensatorenkunde für Elektroniker. = RPB Electronic-Taschenbücher, Nr. 149. München 1981	370	Satellite Communications. Northwood Hills 1980	331	von Weiher S. Tagebuch der Nachrichtentechnik: Von 1600 bis zur Gegenwart. Berlin 1980	288
Martin W., Försterling A. und Lange P. (ed.) Grundwissen Ftl für den erfolgreichen Aufstieg. Dossenheim 1980	249	Schiersching F. Das grosse Bastelbuch: Elektronik für den Modellbauer. Stuttgart 1980	450	Wenger H.-K. (ed.) Fernmeldetechnik im Umbruch. Festschrift für Fritz Locher. Bern 1981	330
Nührmann D. Schlüssel zum Mikrocomputer. München 1980	287	Schuler H. und Treffinger H. (ed.) Grundsichtungen Nachrichtentechnik. Dossenheim 1978	334	Winstel G. und Weyrich C. (ed.) Optoelektronik I. = Halbleiter-Elektronik, Band 10. Berlin 1980	333
		Sporleder F. und Unger H.-G. (ed.) Waveguide Tapers Transitions and Couplers. = IEE Electromagnetic Waves, Serie 6. Hitchin/Herts 1979 ..	451	Wirsum S. Elektronik-Selbstbau-Praktikum. München 1979	118
				- FETs und VMOS. München 1980 ...	288

Autorenverzeichnis – Liste des auteurs – Elenco degli autori

* auch als Sonderdruck erschienen — * paru aussi comme tiré à part — * pubblicato anche come tiratura speciale

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Appoloni Peter, Gulbrandsen Louis und Seemann Emil. Wahrnehmbarkeitsuntersuchungen von Telefonsignalfrequenzen – Essais de perceptibilité des signaux d'appel téléphoniques	456	Hadorn Ernst und Bütikofer Jean-Frédry. Digitale Übertragung im Fernmeldenetz der Schweizerischen PTT-Betriebe	138	– Generalversammlung der Pro Telecom	283
Baggenstos Gaston. Vorwort [Sondernummer Terco-System] – Préface [Numéro spécial système Terco]	68*	Haldemann Anton. Die Mehrzweckanlage St. Chrischona – L'installation à usages multiples de St-Chrischona	340	– Zwei Millionen TV-Konzessionäre in der Schweiz	323
Baud Michel. Exposition technique du 12 ^e Symposium de télévision de Montreux	399	Hanselmann Ernst siehe Ebert Walter. – siehe Schwarz Ernst	172 190	– Die Pro Radio-Television vor Finanzproblemen	325
Bersier Rodolphe. Die wesentlichen Punkte der neuen Störschutzverordnung: Technische Aspekte	314	Heierli Hanspeter. Ergebnisse der Empfangsmessungen mit dem europäischen Testsatelliten OTS	414	– 50 Jahre Rediffusion	326
Beyeler Hans-Ulrich. Supraionenleitung: ein aussergewöhnliches Phänomen mit interessanten Anwendungen in der Energie- und Messtechnik – Supraconduction ionique: un curieux phénomène qui offre d'intéressantes applications dans la technique de l'énergie et des procédés de mesures	264	Hess Ernst. Das [Terco]-Projekt und die Verwirklichung der Stufe 1. – Le projet [Terco] et la réalisation de la première étape	69*	– Ein interessanter Messe- und Kongressherbst in Basel	328
Blaser Hermann siehe Ebert Walter. – siehe Schwarz Ernst	172 190	Hürzeler Jörg. Übertragungen synchroner Daten auf festgeschalteten Leitungen des digitalen Fernnetzes: Datenübertragungseinrichtungen für die Bitraten von 2,4, 4,8 und 9,6 kbit/s – Transmission de données synchrones sur les circuits point à point du réseau interurbain numérique: Equipements de transmission de données pour des débits binaires de 2,4, 4,8 et 9,6 kbit/s	223*	– Elektrizität und Telefon – eine Sonderschau im PTT-Museum	405
Bohnenblust Willy. Das papierlose Büro – eine Utopie? – Wohlen AG wurde weltweit aufgewertet	405 374*	Jaquier Jean-Jacques et Kost Raymond. Réseau de communication de données du système Terco	90*	– Neue Fernmeldezentren in Locarno-Muralto und Aarau	484
Bolinger Walter siehe Stäger Christian		– Testing Activities in Computer Projects: A Customer's Point of View	159*	– Rund um Fera und IFA 1981	485
Bösiger Peter. Die Telefonbücher nach der Umstellung auf die elektronische Datenverarbeitung (Terco, 1. Stufe) – Les annuaires téléphoniques après le passage au traitement électronique des données (1 ^{re} phase Terco)	99*	– Acceptance Tests of Computer Based Communication and Teleprocessing Systems: Objectives, Contents, Methods and Problems	291*	– Unterhaltungselektronik 1981/82	487
Breu Pius. Neuer Fernmeldesatellit Intelsat V – Nouveau satellite de télécommunications Intelsat V	2	Jordi Peter. Simulator für Mehrwegschwund in Richtstrahlverbindungen	468	– 17. internationales Technisches Presse-Colloquium	493
Buchmann Theodor siehe Ebert Walter	172	Jost Walter. Etudes de prix de revient et de tarification réalisées dans les Services des télécommunications internationaux – Selbstkosten- und Tarifstudien für die internationalen Fernmeldedienste	474	Kohler Armin. Entwicklungseinflüsse und Planungsmethodik in Gebieten mit starkem Tourismus	395
Burkhard Roland. Die neuen Linienwähler LW 700 – Les nouveaux sélecteurs de lignes LW 700	19, 38*	Kerle Wigand siehe Ebert Walter	172	Kost Raymond siehe Jaquier Jean-Jacques	90
Bütikofer Jean-Frédry siehe Hadorn Ernst	138	Kessler Bruno. Ausgewählte Entscheidungskriterien für die Bezirksnetzgestaltung – Choix de critères appliqués à la structuration des réseaux ruraux	382	Kraemer Wolfgang siehe Wizgall Manfred	234, 252
Diener Paul und Rupp Hans. Kabelfehlerstatistik – Statistique des défauts de câbles	46*	Kieffer Henry siehe Schwarz Ernst	190	Lauber A[nselm]. Professor Willi Furrer zum 75. Geburtstag	364
Ebert Walter, Blaser Hermann, Buchmann Theodor, Fritz Werner, Hanselmann Ernst, Kerle Wigand, Scherler Ernst und Seewer Martin. Von den Landessendern zu den UKW-Stereonetzen [50 Jahre «PTT + Radio»] – Des émetteurs nationaux aux réseaux stéréophoniques OUC [50 ans de «PTT + Radio»]	172	Kobelt Christian. Euronet-Diane: Zugriff zur europaweiten Information – 10 000 Telefonabonnenten in Liechtenstein	62 63	Lehmann Manfred. Universeller Speise- und Ladegleichrichter für Kleinteleanalgen – Redresseur universel d'alimentation et de charge pour petites installations téléphoniques	278*
Fritz Werner siehe Ebert Walter. – Die PTT und der Störschutz	172 310*	– und Steffen Charles. Entstehung der SRG und Aufgabenteilung SRG/PTT [50 Jahre «PTT + Radio»] – Naissance de la SSR et répartition des tâches SSR/PTT [50 ans de «PTT + Radio»]	168	Maron Karl. Pressvortrieb beim Bau von Kunststoffrohranlagen	446
Gulbrandsen Louis siehe Appoloni Peter	456	– Vom Detektorempfänger zur HiFi-Stereoanlage [50 Jahre «PTT + Radio»] – Du détecteur à galène à l'installation stéréo HiFi [50 ans de «PTT + Radio»]	201	Maslowski Stefan siehe Schenkel Klaus-Dieter	58
Günter Paul. Fernmelde- und Elektroinstallationen in Bauten mit abdeckbaren Doppelböden – Installations de télécommunication et installations électriques dans les bâtiments avec faux planchers amovibles	145*	– Telefonzentrale Feutersoey – 1. Pilotanlage der PTT mit Sonnenkollektoren	245	Mayer Josef siehe Wizgall Manfred	234, 252
				Mercier André. Ecole suisse de logiciel	445
				Montandon Eric. Blitzschutzkonzept für das PTT-Mehrzweckgebäude St. Chrischona – Mesures de protection contre la foudre pour le bâtiment à usages multiples des PTT de St-Chrischona	343
				Nüesch Robert. Die Mehrzweckanlage Froburg	365
				Nüsseler Franz. Verfügbarkeit von Mietleitungen	55
				Pitteloud Joseph. Recette définitive du centre Euronet de Zurich, résultats finaux	246
				Redli Markus. Zum Rücktritt von Generaldirektor Fritz Locher – A l'occasion du départ de M. Fritz Locher, Directeur général	124, 126
				Rupp Hans siehe Diener Paul	46*
				Schenkel Klaus-Dieter und Maslowski Stefan. Neue Trends in der Übertragung von Daten, Sprache und Bild	58
				Scherler Ernst siehe Ebert Walter	172
				Schmutz Walter siehe Studer Oskar	421
				Schneider Marcel. Eine Telefon-Konferenzschaltung für Radiostudios – Un circuit pour conversations téléphoniques-conférence destiné aux studios de radio	273
				– A Telephone-Conference Multiplex Switch for Radio Studio	501
				Schürmann Jürgen. Mustererkennung und ihre Anwendung	29

	Seite page pagina		Seite page pagina		Seite page pagina
Schwarz Ernst, Blaser Hermann, Hanselmann Ernst, Kieffer Henry und Steffen Charles. Radioversorgung – heute und morgen [50 Jahre «PTT + Radio»] – Couverture radiophonique – aujourd'hui et demain [50 ans de «PTT + Radio»]	190	Szentkuti Bálint. Elektromagnetische Verträglichkeit – EMV	304*	Wuchner Peter. Einführung des Fernschreibers SP 300 – Introduction du téléimprimeur SP 300	389
Seemann Emil siehe Appoloni Peter	456	– EMC 1981 – 4. Symposium und Technische Ausstellung über elektromagnetische Verträglichkeit, Zürich	322	Wüthrich Max. Massnahmen gegen Luft- und Wasserverschmutzung bei den PTT-Betrieben – Provvimenti contro l'inquinamento dell'aria e dell'acqua nell'Azienda delle PTT	357
Seewer Martin siehe Ebert Walter	172	Vallotton Romain. Übertragung synchroner Daten auf festgeschalteten Leitungen des digitalen Fernnetzes: allgemeine Aspekte – Transmission de données synchrones sur les circuits point à point du réseau interurbain numérique: aspects généraux	218*	Zimmermann Dora. Einsatz des Terco-Systems im Auskunftsdienst	114*
Sergy Daniel. Assemblée générale de Pro Telecom	155	Voegele Ewald. Die Euronet-Zentrale	441		
– Microprocesseurs, ou l'histoire d'une révolution tranquille	284	Werndli Jörg. Die Hausfernschreibzentrale EMX 1010 – Le central télex d'abonné EMX 1010	433*	Pressendienste – Services de presse – Servizi stampa	
Stäger Christian und Bolinger Walter. Screening Effectiveness of Coaxial-Connectors and Measuring Methods at High Frequency and Microwave	374*	Wiedmer Marianne. Neueröffnung der Halle Post im Verkehrshaus der Schweiz	404	Chill – die Programmiersprache des Fernmeldewesens (Hasler)	406
Steffen Charles. Avant-propos [50 ans de «PTT + Radio»] – Vorwort [50 Jahre «PTT + Radio»]	166, 167	Wizgall Manfred, Kraemer Wolfgang und Mayer Josef. Über die Untersuchung des Steuerdatenflusses im Analogkonzentrator des Systems IFS	234	Electrotechnologie: des normes au niveau du progrès (CEI)	247
– siehe Kobelt Christian	168	– Control Data Flow within the Analog Concentrator of the IFS	252	Europas Nachrichtensatellitensystem (AEG-Telefunken)	447
– siehe Schwarz Ernst	190			Telefongespräche zwischen Herford und Bünde jetzt über Glas (AEG-Telefunken)	407
Studer Oskar und Schmutz Walter. Das elektronische Telex- und Datenwählsystem EDWA – Le système électronique de commutation télex et de données EDWA	421				

Paginierung – Pagation – Paginatura

Nr. 1 1– 36	Nr. 7 263–302
Nr. 2 37– 66	Nr. 8 303–338
Nr. 3 67–122	Nr. 9 339–380
Nr. 4 123–164	Nr. 10 381–412
Nr. 5 165–216	Nr. 11 413–454
Nr. 6 217–262	Nr. 12 455–504